





Chapter 1



Summary of chapter 1

Edmond Dantès returns to Marseille aboard the ship *Pharaon*, proud and hopeful. Though only nineteen, he has proven his skill by safely commanding the ship after the captain's death. His success impresses the crew, and he looks forward to a bright future with his father and his fiancée, Mercédès.

❑ عاد إدموند دانتيس إلى مرسيليا على متن السفينة (*فريو*) وهو مفعم بالفخر والأمل. وعلى الرغم من أنه في التاسعة عشرة فقط، فقد أثبت كفاءته عندما قاد السفينة بسلام بعد وفاة القبطان. أعجب البحّارة بمهارته، وكان يتطلع إلى مستقبل مشرق مع والده وخطيبته مرسيدس.

At the port, Edmond reunites joyfully with his father and Mercédès. Monsieur Morrel, the ship's owner, praises Edmond and promises to make him captain. This honor brings happiness and dreams of security and marriage, though Edmond soon learns his father has lived in poverty and vows to care for him.

❑ في الميناء، يلتقي إدموند بفرح مع والده ومرسيدس. ويشيد السيد موريل، مالك السفينة، بإدموند ويعده بتعيينه قبطانًا. يجلب هذا الشرف السعادة وأحلام الاستقرار والزواج، لكن إدموند يكتشف أن والده عاش في فقر فيتعهد بالاهتمام به.

While many celebrate Edmond's success, jealousy grows in the hearts of Fernand Mondego and Danglars. Fernand envies Edmond for winning Mercédès, and Danglars resents being passed over for command. Both men secretly nurture hatred toward the young sailor.

❑ وبينما يحتفل الكثيرون بنجاح إدموند، تنمو الغيرة في قلبي فرناند موندغو ودانغلار. يغار فرناند لأن إدموند فاز بحب مرسيدس، ويشعر دانغلار بالمرارة لتجاوزه في القيادة. ويضمر الاثنان كراهية سرية تجاه البحار الشاب.

Danglars and Fernand meet in secret and plot Edmond's downfall. Danglars writes a false letter accusing Edmond of helping Napoleon's supporters, a serious crime. Fernand delivers the letter to the authorities, believing Edmond's arrest will remove him forever.

❑ يلتقي دانغلار وفرناند سرًا ويخططان لسقوط إدموند. يكتب دانغلار رسالة كاذبة يتهم فيها إدموند بمساعدة أنصار نابليون، وهي تهمة خطيرة. ويوصل فرناند الرسالة إلى السلطات معتقدًا أن اعتقال إدموند سيقضي عليه نهائيًا.

During Edmond and Mercédès's joyful engagement celebration, soldiers arrive and arrest Edmond without explanation. His happiness collapses instantly as he is taken away, innocent and confused, while his loved ones are left in despair. Thus, his promising future turns suddenly dark.

❑ أثناء احتفال خطوبة إدموند ومرسيدس المليء بالفرح، يصل الجنود ويعتقلون إدموند دون تفسير. تنهار سعادته فجأة ويُقتاد بعيدًا وهو بريء ومصدوم، بينما يُترك أحباؤه في يأس. وهكذا يتحول مستقبله الواعد فجأة إلى ظلام.



Chapter 2



Summary of chapter 2 تلخيص الفصل الثاني

Edmond Dantès's joyful betrothal ends in shock when he is arrested and taken away. Mercédès and Edmond's father are devastated but believe in his innocence, while Danglars and Fernand secretly celebrate the success of their cruel plan.

- تنتهي خطوبة إدموند دانتيس المليئة بالفرح بالصدمة عندما يتم اعتقاله واقتياده بعيدًا. تشعر مرسيدس ووالد إدموند بالانهيار، لكنهما يؤمنان ببراءته، بينما يحتفل دانغلار وفرناند سرًا بنجاح خطتهما القاسية.

The false letter accusing Edmond of helping Napoleon reaches Gérard de Villefort, the ambitious deputy prosecutor. Fearing Bonapartist threats to the king, Villefort orders Edmond's interrogation, seeing the case as dangerous and politically sensitive.

- تصل الرسالة الكاذبة التي تتهم إدموند بمساعدة نابليون إلى جيرار دو فيلفور، نائب المدعي الطموح. وبسبب خوفه من أي تهديد بونابرتي للملك، يأمر فيلفور باستجواب إدموند، معتبرًا القضية خطيرة وحساسة سياسيًا.

During the interrogation, Edmond honestly admits carrying a letter but insists he never knew its contents. Villefort discovers the letter is addressed to his own father, a Bonapartist, and realizes that revealing the truth would destroy his career and reputation.

- أثناء الاستجواب، يعترف إدموند بصدق بأنه حمل رسالة، لكنه يؤكد أنه لم يعرف محتواها أبدًا. ويكتشف فيلفور أن الرسالة موجهة إلى والده نفسه، أحد أنصار نابليون، فيدرك أن كشف الحقيقة سيدمر مستقبله وسمعته.

Though convinced of Edmond's innocence, Villefort sacrifices him to protect himself. He condemns Edmond as a traitor, orders his imprisonment in the Château d'If, and secretly burns the letter to erase evidence of his father's guilt.

- رغم اقتناعه ببراءة إدموند، يضحي فيلفور به من أجل حماية نفسه. يدينه بالخيانة ويأمر بسجنه في قلعة شاتو ديف، ثم يحرق الرسالة سرًا ليمحو الدليل على ذنب والده.

Edmond is taken to the dreaded Château d'If, leaving behind his dreams, his father, and Mercédès. In Marseille, Mercédès remains faithful and waits for him, while Fernand and Danglars believe they have won—unaware that Edmond's spirit and love still endure.

- يُنقل إدموند إلى قلعة شاتو ديف المرعبة، تاركًا خلفه أحلامه ووالده ومرسيدس. وفي مرسيليا، تبقى مرسيدس وفية وتنتظره، بينما يظن فرناند ودانغلار أنهما انتصرا، غير مدركين أن روح إدموند وحبه ما زالا حيّين.



Chapter 3



Summary of chapter 3 تلخيص الفصل الثالث

The night of Edmond Dantès's arrest turns his joyful betrothal into a lasting nightmare. Taken away like a criminal, he is haunted by the terrified faces of his father and Mercédès as he sits alone in a cold prison cell, unable to understand his fate.

- تحوّلت ليلة اعتقال إدموند دانتيس من أسعد لحظات خطوبته إلى كابوس لا يُنسى. اقتيد كالمجرمين، وظلت وجوه والده ومرسيدس المليئة بالخوف وعدم التصديق تطارده وهو جالس وحيدًا في زنزانة باردة، عاجزًا عن فهم مصيره.

Edmond's downfall began with betrayal. Danglars and Fernand secretly wrote a false letter accusing him of treason, twisting his loyal act of carrying a letter for his dying captain into dangerous evidence against him. Unaware of this plot, Edmond walked straight into the trap.

- بدأ سقوط إدموند بالخيانة. كتب دانغلار وفرناند سرًا رسالة كاذبة يتهمانه فيها بالخيانة، وحوّلا عمله المخلص بحمل رسالة لقائده المحتضر إلى دليل خطير ضده. ولم يكن إدموند يعلم أن فخًا محكمًا كان يحيط به.

During his interrogation, Edmond speaks honestly to Villefort, admitting he carried the letter but denying any knowledge of its contents. Villefort, torn between justice and ambition, burns the letter to protect himself and condemns Edmond as a traitor despite knowing his innocence.

- أثناء استجوابه، يتحدث إدموند بصدق إلى فيلفور، معترفًا بحمل الرسالة لكنه ينفي معرفته بمحتواها. يمزق فيلفور بين العدالة والطموح، فيحرق الرسالة سرًا ليحمي نفسه ويدين إدموند بالخيانة رغم علمه ببراءته.

As Edmond is sent to the Château d'If, Marseille reacts with rumors and doubt. Mercédès, Edmond's father, and Monsieur Morrel fight desperately to defend him, while Danglars and Fernand quietly rejoice, each hoping to profit from Edmond's ruin.

- عندما يُنقل إدموند إلى قلعة شاتو ديف، تمتلئ مرسيليا بالشائعات والشكوك. تحاول مرسيدس ووالد إدموند والسيد موريل الدفاع عنه بكل يأس، بينما يحتفل دانغلار وفرناند سرًا، طامعين في الاستفادة من سقوطه.

In prison, Edmond's hope slowly dies as days turn into months of isolation and despair. Meanwhile, his father, weakened by grief and poverty, dies alone in Marseille, whispering Edmond's name—an unseen tragedy caused by betrayal and injustice.

- في السجن، تموت آمال إدموند ببطء مع تحوّل الأيام إلى شهور من العزلة واليأس. وفي مرسيليا، يضعف والده بالحزن والفقر ويموت وحيدًا وهو يهمس باسم إدموند، في مأساة خفية سببتها الخيانة والظلم.



Chapter 4



Summary of chapter 4 ● تلخيص الفصل الرابع

The Château d'If is described as a dark, hopeless fortress in the middle of the sea. For Edmond Dantès, it becomes a world of silence and despair, where time loses meaning and hope slowly fades as days and months pass without rescue.

- ❑ تُوصَف قلعة شاتو ديف كحصن مظلم يبعث على اليأس في قلب البحر. وبالنسبة لإدموند دانتيس، تصبح عالمًا من الصمت والقنوط، حيث يفقد الزمن معناه وتذبل الآمال مع مرور الأيام والشهور دون أي إنقاذ.

Loneliness, hunger, and cruelty from the guards push Edmond toward despair and thoughts of death. Just as his spirit is breaking, he hears a mysterious digging sound, realizing another prisoner is nearby, and for the first time in a long while, hope returns.

- ❑ يدفع الجوع والوحدة وسخرية الحراس إدموند إلى اليأس وأفكار الموت. وفي اللحظة التي توشك روحه فيها على الانكسار، يسمع صوت حفر غامض ويدرك أن سجينًا آخر قريب منه، فتعود إليه شرارة الأمل من جديد.

Edmond discovers the digger is Abbé Faria, an intelligent and wise old prisoner. Their meeting gives Edmond new life, as the abbé explains his imprisonment and teaches Edmond that true freedom lies in the mind, not just the body.

- ❑ يكتشف إدموند أن الحافر هو الأبّي فاريا، سجين كبير في السن يتمتع بذكاء وحكمة كبيرين. يمنحه لقاؤهما حياة جديدة، ويشرح له الأبّي سبب سجنه ويعلمه أن الحرية الحقيقية تكمن في العقل لا في الجسد فقط.

Abbé Faria becomes Edmond's teacher, turning the prison into a school. He teaches Edmond languages, science, history, and philosophy, transforming him from a simple sailor into a disciplined and educated man with a powerful mind.

- ❑ يصبح الأبّي فاريا معلّم إدموند، محولًا السجن إلى مدرسة. يعلمه اللغات والعلوم والتاريخ والفلسفة، فيتحول إدموند من بحّار بسيط إلى رجل مثقف ومنضبط يمتلك عقلًا قويًا.

The abbé reveals the secret of a great treasure hidden on the island of Monte Cristo and entrusts Edmond with the map before falling seriously ill. This knowledge gives Edmond a vision of the future and the power to change his fate, even as he fears losing his only friend.

- ❑ يكشف الأبّي سر كنز عظيم مخبأ في جزيرة مونت كريستو، ويسلم إدموند خريطته قبل أن يشتد عليه المرض. تمنح هذه المعرفة إدموند أملًا بمستقبل جديد وقدرة على تغيير مصيره، رغم خوفه من فقدان صديقه الوحيد.



Chapter 5



Summary of chapter 5 ● تلخيص الفصل الخامس

Edmond's life in prison changes as Abbé Faria educates him daily through the hidden tunnel. Edmond learns languages, history, geography, mathematics, and astronomy, freeing his mind even while his body remains imprisoned. Knowledge gives him strength, purpose, and hope for a future beyond the Château d'If.

- تتغير حياة إدموند في السجن عندما يبدأ الأبّي فاريا تعليمه يوميًا عبر النفق السري. يتعلم إدموند اللغات والتاريخ والجغرافيا والرياضيات والفلك، فيتحرر عقله رغم بقاء جسده سجينًا. تمنحه المعرفة قوة وهدفًا وأملًا بمستقبل خارج قلعة شاتو ديف.

Abbé Faria becomes a father figure to Edmond, replacing the parent he lost. Their bond grows deep through care, guidance, and affection, giving Edmond emotional healing as well as intellectual growth.

- يصبح الأبّي فاريا أبًا روحيًا لإدموند، معوضًا إياه عن والده الذي فقده. وتقوى العلاقة بينهما بالرعاية والإرشاد والمحبة، فينمو إدموند نفسيًا وعقليًا معًا.

With Faria's sharp mind, Edmond finally understands the truth behind his imprisonment. Danglars, Fernand, and Villefort each betrayed him for personal gain. Realizing this awakens anger in Edmond, but the abbé teaches him patience, wisdom, and restraint instead of blind revenge.

- بعقل الأبّي فاريا الحاد، يفهم إدموند أخيرًا الحقيقة وراء سجنه. فقد خانه دانغلار وفرناند وفيلفور، وكلّ منهم سعى لمصلحته الخاصة. توقظ هذه الحقيقة الغضب في قلب إدموند، لكن الأبّي يعلمه الصبر والحكمة وضبط النفس بدل الانتقام الأعمى.

As hope grows, Abbé Faria's health declines. Knowing his end is near, he gives Edmond the secret map to the treasure of Monte Cristo and urges him to escape and live wisely. Together they plan their escape, but the abbé collapses before it can happen.

- ومع ازدياد الأمل، تتدهور صحة الأبّي فاريا. وإدراكًا لقرب نهايته، يسلم إدموند خريطة كنز مونتي كريستو السرية ويحثه على الهروب والعيش بحكمة. يخططان للهروب معًا، لكن الأبّي ينهار قبل تنفيذ الخطة.

Before dying, Abbé Faria leaves Edmond his final gift: wisdom about justice, mercy, and the responsible use of power. After the abbé's death, Edmond is transformed—no longer a helpless sailor, but a determined man shaped by knowledge, loss, and destiny.

- قبل وفاته، يترك الأبّي فاريا لإدموند هديته الأخيرة: الحكمة في العدالة والرحمة وحسن استخدام القوة. وبعد موته، يتغير إدموند تمامًا؛ فلم يعد بحّارًا عاجزًا، بل رجلًا قوي الإرادة صاغته المعرفة والفقدان والقدر.



Chapter 6



Summary of chapter 6 — تلخيص الفصل السادس

After Abbé Faria’s death, Edmond Dantès is overwhelmed by grief but also strengthened by new purpose. Left alone with the secret map of the Monte Cristo treasure, he accepts it as a tool for justice, not greed, and resolves to escape, find the treasure, and shape his own fate.

- بعد وفاة الأبّي فاريا، يغمر الحزن إدموند دانتيس، لكنه يكتسب في الوقت نفسه قوة جديدة وإحساسًا بالهدف. ويبقى وحيدًا مع خريطة كنز مونتي كريستو، فيعتبرها وسيلة للعدالة لا للطمع، ويعزم على الهروب والعثور على الكنز وتشكيل مصيره بنفسه.

Edmond devises a daring escape plan by taking the abbé’s place after his death. Sewn into a sack and thrown into the sea, he risks drowning but cuts himself free and swims away from the Château d’If, leaving behind the prison that destroyed his youth.

- يضع إدموند خطة هروب جريئة بأن يحل محل الأبّي بعد موته. يُخاط داخل كيس ويُلقى في البحر، ويخاطر بالغرق، لكنه يحرر نفسه ويسبح بعيدًا عن قلعة شاتو ديف، تاركًا خلفه السجن الذي دمّر شبابه.

Once free, Edmond returns to the life of a sailor under a false name. Patiently, he waits for the chance to reach Monte Cristo, studying maps and gathering supplies while hiding his true identity from the world.

- بعد نيله الحرية، يعود إدموند إلى حياة البحر باسم مستعار. ينتظر بصبر فرصة الوصول إلى مونتي كريستو، ويدرس الخرائط ويجمع المؤن، بينما يخفي هويته الحقيقية عن الجميع.

At last, Edmond reaches the island of Monte Cristo. Alone among its rocks, he follows the signs described by Abbé Faria and uncovers a hidden chamber containing unimaginable riches—gold, jewels, crowns, and treasures beyond measure.

- وأخيرًا يصل إدموند إلى جزيرة مونتي كريستو. وحيدًا بين صخورها، يتبع العلامات التي وصفها الأبّي فاريا ويعثر على غرفة مخفية تضم ثروات لا تُحصى من ذهب وجواهر وتيجان وكنوز تفوق الخيال.

With the treasure revealed, Edmond realizes he has been reborn. The poor sailor is gone, replaced by a powerful new identity—the Count of Monte Cristo. Armed with wealth and wisdom, he prepares to reward the good and bring justice to those who betrayed him.

مع اكتشاف الكنز، يدرك إدموند أنه وُلد من جديد. يختفي البحّار الفقير، ويظهر رجل جديد قوي—الكونت دي مونتي كريستو. مسلحًا بالثروة والحكمة، يستعد لمكافأة الأخيار وتحقيق العدالة بحق من خانوه.

لو كتب الشرح مغلباك

و فيها مط و تطويل عالفاضي

مراجعة اسباير جابتلك الخلاصة

تصدر أول فبراير

باذن الله